

## LES *entrées*

SALADE CHAUMIÈRE 7,95

*Chaumiere salad*

Oignons, juliennes de fromage et de jambon, le tout arrosé de notre vinaigrette unique à La Chaumière

DEMI-SALADE CHAUMIÈRE 6,50

*Half portion of Chaumiere salad*

SALADE JARDINIÈRE 7,50

*Garden salad*

Chou rouge, carottes râpées, tomates, concombres et olives, le tout arrosé de notre vinaigrette unique à La Chaumière

ESCARGOTS AU BEURRE 8,95

À L'AIL MAISON

*Snails in garlic butter*

Au gratin - extra 1,95

COQUILLE ST-JACQUES 12,95

*Seafood shell*

Délicieux pétoncles et crevettes, sauce au vin blanc

BARQUE DE CREVETTES 11,95

*Shrimp punnet*

SAUMON FUMÉ DU PACIFIQUE 12,95

*Smoked salmon from the Pacific*

PANACHÉ DE LÉGUMES 6,95

*Fresh marinated vegetables*

Un mélange de légumes frais marinés

ASPERGES GRATINÉES 7,95

*Asparagus au gratin*

ASPERGES VINAIGRETTE 6,50  
CHAUMIÈRE

*Asparagus in Chaumiere vinaigrette*

## LES *potages maison*

### RECETTES EXCLUSIVES!

INSPIRATION DU MOMENT 5,50

*Moment's Inspiration*

SOUPE AUX LÉGUMES 5,50

*Vegetable soup*

SOUPE AUX POIS 5,50

*Pea soup*

SOUPE À L'OIGNON GRATINÉE 8,50

*French onion soup*



Depuis 1972, « La Chaumière Bifteck » est devenue un restaurant Steak House des plus recherchés par les amateurs de bifteck du Québec. Depuis toujours, nous prenons soin de maintenir un niveau de qualité élevé qui a fait notre réputation et notre fierté...

## LES *à-côtés*

NOUS VOUS SUGGÉRONS... / WE SUGGEST...

CHAMPIGNONS FRAIS SAUTÉS 5,95  
Fresh sauteed mushrooms

DÉLICIEUX MÉLANGE DE POIVRONS 3,95  
ET D'OIGNONS FRITS  
A delicious blend of peppers  
and fried onions

ASPERGES FRAÎCHES AU BEURRE 5,95  
Fresh buttered asparagus

**Nouveau** POMME DE TERRE MONTÉ CARLO 3,95  
Monte Carlo potato  
Pomme de terre au four avec bacon, échalottes,  
crème sure et fromage

PAIN AU BEURRE À L'AIL MAISON 2,50  
Garlic bread  
Au gratin - extra 1,95

## LES *fromages*

ASSIETTE DE FROMAGES 12,00  
Cheese platter  
Choix varié de fromages accompagnés  
de fruits frais et pacanes

### CERTIFICATS-CADEAUX

*Vous cherchez  
un cadeau  
original des plus  
savoureux ?*

NOS CERTIFICATS-CADEAUX  
SAURONT CERTAINEMENT  
PLAIRE AUX PERSONNES  
QUI VOUS SONT CHÈRES.

Are you looking for a unique gift?  
A gift of the most delicious?  
Our gift certificates will more  
than please your dear ones.



Pour vos réunions d'affaires, pour célébrer un anniversaire ou autres événements que vous désirez rendre mémorables, « La Chaumière Bifteck » est la destination par excellence avec son décor unique et son ambiance chaleureuse. Nous pouvons vous suggérer des menus de groupe qui peuvent être faits sur mesure afin de satisfaire vos besoins.

## LES *poissons*

FILET DE DORÉ AMANDINE 22,95

*Doré filet Amandine*

Accompagné d'une sauce tartare

COQUILLE AUX FRUITS DE MER 19,95

*Seafood shell*

Délicieux pétoncles et crevettes, sauce au vin blanc

ASSIETTE DE CREVETTES PAPILLON, 26,95  
BEURRE À L'AIL MAISON SUR NID DE RIZ

*Platter of butterfly shrimp and  
garlic butter on a bed rice*

## LE *terre et mer*

LA COMPLICITÉ DU FILET MIGNON  
ET DE SES CREVETTES

PETIT MIGNON (4 OZ) ACCOMPAGNÉ 36,95  
DE 4 CREVETTES PAPILLON

*Four ounces filet mignon with four butterfly shrimp*

FILET MIGNON (8 OZ) ACCOMPAGNÉ 48,95  
DE 4 CREVETTES PAPILLON

*Eight ounces filet mignon with four butterfly shrimp*

*Laissez-vous  
surprendre...*

BROCHETTE DE PORC 25,95

*Brochette of pork*

Accompagnée d'une sauce  
dijonnaise maison

DEMI-BROCHETTE DE PORC 20,95

*Half a brochette of pork*

Accompagnée d'une sauce  
dijonnaise maison

BOEUF BOURGUIGNON 22,95

*Beef bourguignon*

SALADE-REPAS CHAUMIÈRE 11,95

*Meal-size Chaumiere salad*

SALADE-REPAS JARDINIÈRE 11,95

*Meal-size garden salad*



La carte des vins de « La Chaumière Bifteck » propose une sélection de produits différents en provenance des quatre coins du monde. La sélection comporte des produits réguliers, de spécialités et d'importations privées. Notre personnel qualifié se fera un plaisir de bien vous conseiller.

## LES *grillades*

NOS FILETS SONT TOUS  
CEINTURÉS DE BACON

MÉDAILLON DE FILET MIGNON (5 OZ) 28,95  
*Medallion filet mignon - 5 oz*

FILET MIGNON (8 OZ) 36,95  
*Filet mignon - 8 oz*

COEUR DE FILET MIGNON (12 OZ) 46,95  
*Center filet mignon - 12 oz*

BROCHETTE DE FILET MIGNON 29,95  
(6 CUBES)  
*Brochette of filet mignon (6 cubes)*

DEMI-BROCHETTE DE FILET MIGNON 25,95  
(4 CUBES)  
*Half a brochette of filet mignon (4 cubes)*

SURLONGE, CONTRE-FILET 29,95  
COUPE NEWYORKAISE (10 OZ)  
*Sirloin steak, N.Y. cut - 10 oz*

ENTRECÔTE, CONTRE-FILET 40,95  
COUPE NEWYORKAISE (16 OZ)  
*Entrecôte, N.Y. cut - 16 oz*

# *Boeuf*

## ANGUS AAA

CERTIFIÉ DE PREMIÈRE QUALITÉ

Nos savoureuses grillades, assaisonnées de notre mélange d'épices maison, sont cuites sur charbon de bois et servies avec un choix de pommes de terre ou riz, accompagnées de légumes et d'une sauce béarnaise.

Our delicious grilled meats, seasoned of our spices house, are cooked on charcoal and are served with a choice of potatoes or rice, vegetables and Bearnaise sauce.

SAUCE POIVRE VERT ET COGNAC 2,95  
OU SAUCE AUX CHAMPIGNONS

*Green pepper and cognac sauce  
or mushroom sauce*



Nos viandes de qualité supérieure triple AAA sont sélectionnées avec soin, dans les meilleurs arrivages de boeuf de l'Ouest Canadien, puis vieillées jusqu'à maturité avant d'être préparées et cuites devant vous, sur charbon de bois, comme vous les aimez...